CHIYODA CITY
広報 千代田
No.1109
平成15年（2003年） 4/5
（毎月5日・20日に発行）
代表電話 ☎3264-2111
発行／千代田区　編集／政策経営部広報広聴課　〒102-8688 千代田区九段南1-6-11　URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jp

主な内容

国の登録文化財・区の指定文化財……2
講座講習会バウチャー制度……3
健康あっぷパワーリハビリテーション……4
介護保険・国民健康保険・国民年金……5
保健……6
各施設のお知らせ・スポーツ……7

コミュニティひろば

国民の　心が集まる　投票箱

4月27日（日）
午前7時～午後8時

千代田区議会議員選挙

問合せ　選挙管理委員会事務局

明日の区政を託す人を選ぶ選挙です。大切な一票を無駄にせず、必ず投票しましょう。

投票できる方

投票区域等　表1のとおり

昭和58年4月28日以前に生まれ、平成15年1月19日までに区に転入の届け出をし、引き続き投票日まで区内に住んでいる方です。

投票所入場整理券

投票所入場整理券は4月19日㈯に郵送します。

投票する際は、投票所入場整理券をお持ちください。

投票所の一部変更

投票所が一部変更になりましたのでご注意ください。

変更になった投票所

▼第2投票区（位置変更）

「いきいきプラザ一番町（一番町12）」で投票していた方は、「麹町区民館（麹町2－8）」で投票することになります。

▼第13投票区（名称変更）

投票所の名称が「東洋高等学校仮校舎」から「大妻高等学校仮校舎」に変更になります（名称の変更のみで、投票所の移動はありません）。

不在者投票

不在者投票記載所での投票

投票日に、出張や旅行などで投票所へ行けない見込みの方は、不在者投票ができます。

不在者投票をするときは、投票所入場整理券を持参して、不在者投票記載所（表2）で不在者投票宣誓書（兼請求書）に所定事項を記入し、投票してください。

※不在者投票では、不在者投票用外封筒に本人の署名が必要です。これは、不在者投票をした方が、投票日当日までに何らかの理由で投票日当日の有権者でなくなったとき（死亡した場合等）、その不在者投票を無効とする必要があるためです。

指定病院での投票

都道府県の指定病院に入院中で、投票日に投票所へ行けない方は、その指定病院で投票できます。投票用紙等を病院長に請求してください。

郵便での投票

次のいずれかに該当する方は、一定の手続き後、郵便で投票できます。

①両下肢に障害があり、身体障害者手帳1種1級または2級をお持ちの方

②心臓・じん臓・呼吸器・ぼうこう、直腸の障害があり、身体障害者手帳1種1級または3級をお持ちの方

※郵便投票には「郵便投票証明書」が必要になります。お持ちでない方はお早めに選挙管理委員会事務局へご相談ください。

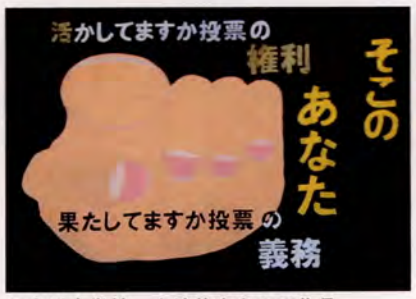
選挙公報

4月24日㈭の新聞（朝日、産経、東京、日経、毎日、読売）に、立候補者の氏名、経歴、政見などを掲載した選挙公報を折り込みます。

なお、次の地域の方には、郵送でお届けします。

丸の内1～3丁目、大手町1・2丁目、有楽町1・2丁目、内幸町1・2丁目、霞が関1～3丁目、永田町1・2丁目、皇居外苑、日比谷公園、千代田、一ツ橋1丁目

※各出張所や保健所などの区の施設でも配布しますのでご覧ください。



▲今川中学校　大崎義貴さんの作品

▼表1　投票区域等

投票区	投票所	区域
1	千代田保健所麹町庁舎	永田町1·2丁目、平河町1·2丁目、隼町、霞が関1～3丁目
2	麹町区民館（麹町出張所）	麹町1～4丁目、紀尾井町（1～5番）、一番町、二番町
3	番町小学校	麹町5·6丁目、紀尾井町（6·7番）、五番町、六番町
4	九段小学校	三番町、四番町、九段南2～4丁目、九段北2～4丁目
5	富士見小学校	飯田橋1～4丁目、富士見1·2丁目、九段北1丁目8～10·12（8～19号）·15番
6	千代田区役所	千代田、九段南1丁目、九段北1丁目1～7·11·12（1～7·20～30号）·13·14番、北の丸公園、一ツ橋1丁目、大手町1·2丁目、丸の内1～3丁目、有楽町1·2丁目、内幸町1·2丁目、日比谷公園、皇居外苑
7	神保町区民館（神保町ひまわり館）	三崎町1～3丁目、西神田1～3丁目、神田神保町2丁目（偶数番地）、神田神保町3丁目
8	お茶の水小学校	神田駿河台1·2丁目、猿楽町1·2丁目、神田神保町1丁目、神田神保町2丁目（奇数番地）、一ツ橋2丁目
9	千代田保健所	神田駿河台3·4丁目、神田小川町1～3丁目、神田錦町1～3丁目
10	神田保育園	神田須田町1丁目、神田淡路町1·2丁目
11	千代田小学校（神田さくら館）	神田鍛冶町3丁目、神田多町2丁目、神田司町2丁目、神田美土代町、内神田1～3丁目
12	今川中学校	鍛冶町1·2丁目、神田紺屋町、神田富山町、神田北乗物町、神田西福田町、神田美倉町、神田東紺屋町
13	大妻高等学校仮校舎（旧千桜小学校）	神田須田町2丁目、神田岩本町、神田東松下町
14	都立一橋高等学校	東神田1·2丁目、岩本町1～3丁目
15	和泉小学校	神田平河町、神田和泉町、神田松永町、神田練塀町、神田花岡町、神田相生町、神田佐久間町1～4丁目、神田佐久間河岸、東神田3丁目
16	昌平小学校（昌平童夢館）	外神田1～6丁目

▼表2　不在者投票記載所

会場	不在者投票のできる期間
千代田区役所（九段南1－6－11）	4月20日（日）～26日（土）午前8時30分～午後8時
麹町区民館（麹町2－8麹町出張所）	
和泉橋区民館（神田佐久間町1－11和泉橋出張所）	

首都の顔　私が決める　この一票

東京都知事選挙

4月13日(日)午前7時～午後8時

▲選挙啓発ポスター

不在者投票のできる場所・期間

▼千代田区役所（九段南1－6－11）＝4月12日㈯までの午前8時30分～午後8時

▼麹町区民館（麹町2－8麹町出張所）＝4月6日㈰～12日㈯午前8時30分～午後8時

問合せ　選挙管理委員会事務局

▼和泉橋区民館（神田佐久間町1－11和泉橋出張所）＝4月6日㈰～12日㈯午前8時30分～午後8時

問合せ　選挙管理委員会事務局

☆次号は4月20日（日）に新聞折り込みでお届けします。☆

R100
古紙配合率100%
白色度70%の再生紙を使用しています

歴史的・文化的遺産の宝庫「千代田」

区内には、歴史的・文化的な遺産が数多く残っています。区では、この歴史的な遺産を守り、後世に伝えていくための、さまざまな取り組みを行っています。そこで今回、区が新たに指定した文化財と国が新たに登録した、区内にある文化財を紹介します。

問合せ　四番町歴史民俗資料館☎3238－1139

国が新たに登録した文化財

文化庁は、２月に登録有形文化財（建造物・工作物）166件を登録しました。区内では、「学士会館」（社団法人学士会）が新たに登録されました。

学士会館

所在地　神田錦町３丁目28番地
所有者　社団法人学士会
年　代　昭和３年（1928年）５月竣工、昭和10年（1935年）８月増築
概　要　鉄骨鉄筋コンクリート造、地上5階・地下1階、セセッション様式、建築面積1839.30㎡、建築延面積9,337.47㎡

建築様式は、大正から昭和初期にかけて数多く取り入れられたセセッション様式で、現存している数少ない実例です。戦時中の空襲で屋上に被弾しましたが、建物自体に破損は見られず、建築様式が良く保存されています。

関東大震災からの復興期に建築されているため、当時の日本の耐震構造技術の先端水準を表す建物です。

会館のある神田錦町周辺は、大学など教育施設が多数設けられた文教地区であり、移転や改築が進む中で、学士会館は建築当初の名残を伝えている建物です。

区が新たに指定した文化財

区では、４月１日付で、「百度石（平河天満宮）」、「文化二年奉納山王大権現神号扁額（日枝神社）」の２件を区の指定文化財として指定しました。

有形民俗文化財

百度石

所在地　平河町１丁目７番５号　平河天満宮境内
所有者　宗教法人平河天満宮
年　代　嘉永５年（1852年）２月

境内の南側、平河稲荷神社への参道脇にあります。形状は、ほぼ直方体の石製です。

銘文から、高橋丈鯉が制作したものを、嘉永５年（1852年）２月に、鮫ヶ橋（現在の新宿区若葉）辺りに在住の人々や片桐・永井・本郷・松浦の各藩に属する人々により奉納されたと考えられます。江戸時代の信仰の一端や平河天満宮と周辺の町との関わりを示すものです。

有形文化財（工芸品）

文化二年奉納 山王大権現神号扁額

所在地　永田町２丁目10番５号　日枝神社宝物殿
所有者　宗教法人日枝神社
年　代　文化２年（1805年）正月吉辰

日枝神社宝物殿（午前10時～午後４時開館、不定休☎3581－2471）に展示されています。扁額は、木製の材質で横長の長方形を成しています。全体が黒色（漆塗り）で、外枠の一部に金箔による装飾が見られます。

中央にある「山王大権現」の文字の揮毫者は、江戸時代の書家「佐野東洲」と考えられます。佐野東洲は、安永年間から寛政年間にかけて書道関係の著作を出版しています。区内に残る数少ない江戸時代の工芸品であり、日枝神社と人々との関わりを示すものです。

中小企業者の皆さんへ！

商工融資のあっせん

区内中小企業の経営の安定化を支援するため、通常の融資に比べ有利な条件で指定金融機関への融資あっせんと利子補給および信用保証料の補助を行っています。

平成15年度は、中小企業を取り巻く厳しい金融経済情勢に対応するため、各種資金を見直し、大幅に制度を改善しました。

見直した部分

①融資期間、据置期間の延長
②代表者ごとの拡充
・代表者が区民の場合＝融資限度額、利子補給率の引き上げおよび信用保証料補助を拡充しました。
・代表者が区民以外の場合＝区内の町会に加入している企業等の特例として、融資限度額を区民と同額としました。
③利用者の返済負担を軽減するため、通常資金に「借換制度」を導入しました。
④空き店舗対策や２００３年問題に対応するため、起業資金の融資限度額を引き上げました。

融資内容　左表のとおり
対象　次の条件を満たす方
・区内に営業の本拠または事務所・営業所（個人の場合）があり、１年以上同一場所で同一事業を営み、
・最近１年間の事業税または住民税を完納し、
・東京信用保証協会の保証対象業種を営んでいる方
※起業資金の対象についてはお問い合わせください。
問合せ　(財)ちよだ中小企業センター融資課☎３２３３－１４６４

▼商工融資の内容（名目利率2.2%）

資金名	資金使途	代表者区分	融資限度額	利子補給率	本人負担率	融資期間
借換 営業資金	買掛金決済などの事業経営上必要な資金	一般	900万円	0.6%	1.6%以下	6年以内（据置期間6か月を含む）
		区民	1,200万円	0.8%	1.4%以下	
設備資金	店舗の改修・機械等の設置などの資金	一般	1,100万円	0.6%	1.6%以下	7年以内（据置期間12か月を含む）
		区民	1,400万円	0.8%	1.4%以下	
借換 小規模企業特別資金	上記の営業・設備資金いずれか一方の用途	一般	450万円	1.8%	0.4%以下	5年以内（据置期間6か月を含む）
		区民	600万円	2.0%	0.2%以下	
起業資金	創業するための資金	一般	1,000万円	1.5%	0.7%以下	7年以内（据置期間12か月を含む）
		区民	3,000万円	2.0%	0.2%以下	
事業転換・多角化資金	事業の転換または多角化するための資金	一般	1,000万円	1.2%	1.0%以下	6年以内（据置期間12か月を含む）
		区民	1,500万円			
事業転換・多角化資金（小規模企業）	事業の転換または多角化するための資金	一般	500万円	1.8%	0.4%以下	6年以内（据置期間６か月を含む）
		区民	1,000万円	2.0%	0.2%以下	
IT化対応資金	ＩＴ化投資のための資金	一般	1,000万円	1.5%	0.7%以下	6年以内（据置期間６か月を含む）
		区民		2.0%	0.2%以下	
食品小売業特別資金	食品小売業を営む方が利用できる運転資金	一般	500万円	1.8%	0.4%以下	5年以内（据置期間６か月を含む）
		区民		2.0%	0.2%以下	
経営環境対策店舗改修特別資金	地域開発などの経営環境に対応する店舗改修資金	一般	500万円	1.8%	0.4%以下	5年以内（据置期間６か月を含む）
		区民		2.0%	0.2%以下	
団体資金	共同事業・設備のための資金	3,000万円		0.7%	1.5%以下	5年以内（据置期間６か月を含む）

※営業資金、小規模企業特別資金については、すでに借りている資金と新たな資金調達を含めて一本化を図ることができます。
※業種、資金使途等によっては利子補給率が特例措置になる場合があります。

講座講習会バウチャー制度が始まります

区民の皆さんが区内の大学やカルチャーセンターなどで講座や講習会を受講した場合に、受講料を補助する「講座講習会バウチャー制度（生涯学習個人補助金）」を始めます。約500種類の中から、お好きな講座・講習会を選んで学んでみませんか？

対象 区内在住者

対象講座 次の民間学習機関で開催される、趣味や教養に関する講座・講習会

・上智大学（コミュニティカレッジ）
・東京電機大学（エクステンションセンター）
・法政大学（エクステンション・カレッジ）
・明治大学（リバティアカデミー）
・NHK学園大手町ていぱーくスクール
・毎日文化センター
・ABCクッキングスクール
・東京會舘クッキングスクール

※各講座・講習会のメニューは、各区立施設にあるパンフレットをご覧ください。

※秋以降に始まる講座・講習会は、随時お知らせします。

補助額 受講料の2分の1（1人につき年間1万円まで、同一講座は年1回限り）

※補助額が1千円未満の場合、端数は切り捨てます。

利用手順・申込み

①文化学習スポーツ課に「申請書」を提出します（申請書は各区立施設にあります）。

②後日送付される「受講証明書」に学習機関の証明を受け、「請求書」とともに文化学習スポーツ課へ提出します。

問合せ 文化学習スポーツ課 ☎3234―2841

つくばエクスプレス車両一般展示会

とき 4月29日㈷午前10時～午後3時

会場 つくばエクスプレス総合基地内検車庫（茨城県筑波郡谷和原村筒戸）

展示車両 2編成12両（交直両用車両1編成6両および直流専用車両1編成6両）

※静止状態での展示ですが、車両内部を見学することができます。

パネル展示・販売 車両の製作から搬入までの状況、駅デザインや鉄道施設の建設状況をパネル展示するほか、特製グッズの販売を予定しています。

交通 関東鉄道常総線「新守谷駅」から徒歩15分

※新守谷駅から会場までシャトルバスを運行しています。

※車での来場はご遠慮ください。

問合せ 開発調整担当

千代田区生涯学習出前講座「ほりばた塾」が始まります

生涯学習出前講座「ほりばた塾」では、区職員が皆さんのもとへ直接出向き、行政の取り組みや職員の専門的知識を生かした講座などを行います。

対象 半数以上が区内在住・在勤・在学者で構成された10名以上の団体（出前講座のために臨時に結成された団体も可）

内容 下表のとおり

※詳しくは各区立施設にあるパンフレットをご覧ください。

とき 平日の午前9時～午後5時の間で2時間以内（1講座）

※右記以外の日時についてはご相談ください。ただし、各担当課の業務の都合等により、ご希望に沿えない場合もあります。

会場 区内に限ります。団体で会場の確保・運営をしてください。

費用 職員の派遣は無料。ただし、講座により教材費・材料費がかかります。

利用手順・申込み

①講座一覧から希望の講座を選び、直接担当課へ申込みます。

②担当課と内容、日時等について打ち合わせます。

③打ち合わせ終了後、開催日の1か月前までに申込書を担当課へ提出します（申込書は各担当課にあります）。

※特定の政治活動、宗教活動、営利を目的とした催しなどには、職員を派遣することはできません。また、この講座には、講座内容に関する質問や意見交換は含まれますが、苦情や陳情を受ける場ではありません。

問合せ 制度全般＝文化学習スポーツ課、各講座＝各担当課

ミニフリーマーケットの出店登録者受付

各ストックヤードで行うミニフリーマーケットへの出店登録者を受け付けています。

1名1か所のみの登録（申込順）となります。

フリーマーケットの開催日

・神田公園出張所＝4月26日、10月25日
・麹町出張所＝5月24日、11月15日
・和泉橋出張所＝6月21日、12月13日
・富士見出張所＝7月26日、平成16年2月21日
・西神田コスモス館＝9月27日、平成16年3月13日

※いずれも土曜日

申込み 清掃リサイクル課へ。

■フリーマーケット開催

とき 4月20日㈰午前10時～午後3時（雨天中止）

会場 四ツ谷駅前広場

出店数 10店舗程度

問合せ フラワーサークル2000・安岡 ☎3237―5554

▼生涯学習出前講座「ほりばた塾」

番号	講座名	担当課
1	第三次長期総合計画について～都心の魅力にあふれ、文化と伝統が息づくまち千代田をめざして～	企画総務課
2	千代田市をめざして！～千代田市構想とは?～	
3	行政評価制度のあらまし～成果型の区政運営をめざして～	
4	千代田区の財政状況（区の家計簿）	財政課
5	千代田区男女平等推進行動計画について～	国際平和・男女平等人権課
6	消費者トラブル出前講座	商工振興課
7	千代田の生涯学習	文化学習スポーツ課
8	健康づくりに体力測定	
9	大地震などの災害に備えて	防災課
10	戸籍って何?～戸籍のしくみについて～	戸籍住民課
11	国民健康保険のしくみについて	保険年金課
12	国民年金のしくみについて	
13	高齢者医療制度	
14	江戸開府400年記念事業について（平成15年度のみ）	千代田区コミュニティ振興公社
15	支援費制度ってどんなこと（障害者福祉分野）	生活福祉課
16	高齢者福祉サービス	高齢者福祉課
17	高齢者の生涯学習～60歳からの生きがいづくり～	高齢者センター
18	介護保険出前講座「介護保険の手引き」	介護保険課
19	「こども園」について	子育て推進課
20	レジオネラ属菌の正体って何?	生活衛生課
21	科学で遊ぼう ①食品の着色料を調べてみよう（実験教室）	
22	健康千代田21推進　あなたの健康づくりを応援します ～めざせ健康金メダル！～	健康推進課
23	健康千代田21推進　健康な食生活を応援します ～あなたの食事の量を覚えましょう～	
24	高齢者のための健康づくり	
25	ビルを快適に使うコツは?	建築指導課
26	あなたもできる木造建築の耐震診断	
27	コンクリート系構造の建物でも耐震診断を受けよう！	
28	建築確認って何ですか?	
29	総合設計って何ですか?	
30	お隣とご一緒に建て替えを考えてみませんか ～共同建築のご提案～	千代田区街づくり推進公社
31	千代田区「生活環境条例」について～マナーからルールへ～	生活環境課
32	ごみの減量とリサイクルの推進	清掃リサイクル課 千代田清掃事務所
33	事業系のごみのさらなる減量にむけて	千代田清掃事務所
34	教育委員会のしくみと役割について	教育総務課
35	学校教育の変遷とこれからの教育	教育指導課
36	完全学校週5日制と学校教育について	
37	学校における子どもの評価について	
38	絵本・紙芝居の読み聞かせ	千代田図書館
39	民俗資料から見える人々の生活を知る	四番町歴史民俗資料館
40	考古学講座～千代田区発掘案内～	
41	歴史の調べ方をお知らせします	
42	わたしたちの区議会	区議会事務局
43	ご存じですか、社会福祉協議会のしごと	社会福祉協議会
44	すすめています　小地域福祉ネットワーク活動 ～地域でのささえあい・たすけあいのネットワーク～	
45	「ほほえみサポートちよだ」って何するところ?～高齢者や障害のある方などが地域で安心して生活するために～	
46	ふたばサービスってなあに? ～住民のたすけあいによる在宅福祉活動～	
47	ボランティア入門講座	ちよだボランティアセンター

～元気で楽しく健康づくり～
健康あっぷパワーリハビリテーション

身体機能の低下によって引き起こされる高齢者の要介護状態を予防するためには、身体機能を改善し、活動的な生活リズムを維持することが大切です。

区では、高齢者の日常生活の動作の改善を図ることを目的に「健康あっぷパワーリハビリテーション」を開始します。

どのようなことをするのですか？

専門の医師による指導と運動プログラムに従い、個人メニューに沿って、約3か月間の運動を行います。

最近、体をあまり動かしていないので「運動」ができるか不安なのですが？

運動指導員、理学療法士、保健師、看護師が指導するほか、高齢者用に開発された6種類のトレーニングマシンを使用するので安心して運動できます。また、身体測定、体力測定、機械による運動の前後にはストレッチ体操も行います。

パワーリハビリテーションとは…

筋肉増強ではなく、トレーニングマシンを動かすことで、眠っている筋肉と神経を覚まし、日常生活での元気を取り戻すことが目的です。

どのような人が対象になるのですか？

年齢には制限がありませんが、次の条件を満たす区内在住者の方が対象です。

①閉じこもりがちで転倒などの心配があり、介護予防が必要な状態か、要介護認定において「非該当」「要支援」「要介護1」「要介護2」と判定され、

②現在、医師から入浴、散歩、階段の昇降などの活動を制限されておらず、

③この半年間に、新たに心臓疾患や脳血管疾患にかかっておらず、

③週2回通所が可能（送迎できる場合があります）で、

④パワーリハビリテーションに意欲があり、

⑤家族等の協力の同意が得られる方。

いつ、どのように行うのですか？

年間3コースで、1コース24回です。実施期間は次のとおりです。なお、重複参加はできません。

・第1回＝5月8日㈭～7月31日㈭

・第2回＝9月1日㈪～12月4日㈭

・第3回＝平成16年1月5日㈪～3月29日㈪

▲トレーニングマシンの例1
「ホリゾンタルレッグプレス」
腰・ひざ・足関節の伸展による下半身の運動

何人参加できるのですか？

1コースあたり15名程度です（第1回は10名）。

費用はいくらですか？

1コース（24回）で4千800円です。

何を用意すればよいのですか？

運動着、運動靴、タオルのほか、水分補給のための飲み物をご用意ください。

また、かかりつけの医師からの意見書を提出していただきます（意見書料は自己負担）。

どこで実施するのですか？

千代田保健所麹町庁舎（平河町2−7−4）です。

申込むにはどうすればよいのですか？

申込みの手順は次のとおりです。

①利用を希望する本人が健康推進課在宅保健係に電話をします（参加条件を満たしているかを確認します）。

②後日、区から送付された「申込書」と医師からの「意見書」を提出し、正式な申込みとなります。

③区から参加決定通知が送付されます。

※参加決定後であっても、病気や障害の状態により、参加をお断りする場合や途中で中止する場合があります。

申込みはいつできるのですか？

第1回の申込み（電話）は4月7日㈪から10日㈭までの間の午前9時から午後5時までです。

第2回以降は、随時広報千代田でお知らせします。

問合せ　健康推進課在宅保健係☎3221−1315

▲トレーニングマシンの例2
「チェストプレス」
肩関節水平内転、ひじ関節伸展による肩や腕の運動

講演会
「パワーリハビリで積極的な日常生活を取り戻そう」

日常生活での自立回復と介護予防を目指して、高齢者用に開発された機械を使った「健康あっぷパワーリハビリテーション」の開始にあたり、その積極的な健康づくりについて、パワーリハビリの生みの親である竹内先生のお話を伺います。

とき　4月21日㈪午後1時30分～

会場　千代田保健所麹町庁舎（平河町2−7−4）

※希望者は当日直接会場へ。

講師　竹内孝仁（たかひと）氏（日本医科大学付属第二病院リハビリテーション科教授）

問合せ　健康推進課在宅保健係☎3221−1315

ご利用ください！
高齢者のための各種サービス

敬老入浴券

満65歳以上で希望された方に、公衆浴場を無料で利用できる「敬老入浴券（月4枚年間48枚）」をお送りしました。

これから65歳になる方（昭和13年5月2日～昭和14年4月1日に生まれた方）には、誕生月の前月に希望調査のハガキをお送りします。

また、最近転入された65歳以上で希望される方はお申し出ください。

※敬老入浴券は、本人以外は使用できません。

問合せ　高齢者福祉課高齢者福祉係

配食サービス（昼食・夕食）

一人暮らしや虚弱等で食事の支度が困難な高齢者や重度障害者の方に、専門の業者が食事（昼食・夕食）をお届けします。

実施日　月～土曜日（日曜日・年末年始を除く）

定員　昼食40名、夕食80名

費用　1食につき、昼食400円、夕食570円

利用回数　昼食週3回まで、夕食週6回まで

申込み　電話で高齢者福祉課在宅支援係へ。

ご協力ください！
ひとり暮らし等高齢者実態調査（予備調査）

区では現在「ひとり暮らし等高齢者実態調査」の予備調査として、往復ハガキによる世帯状況等の調査を実施しています。

未回答の方は返信用ハガキを至急ご投かんください。

回答期限　4月12日㈯

問合せ　高齢者福祉課高齢者福祉係

㊎㊍医療受給者の方の医療受給情報を東京都へ提供します

㊎㊍医療助成制度は、都が実施している制度です。

都が㊎㊍医療受給者（㊍は一部負担金のある方のみ）の方の高額医療費の算定をするため、区から都へ㊎㊍医療受給者の方の個人情報（医療受給情報に限る）を提供することになりました。

これにより、高額医療費の支給要件を満たす方に申請のお知らせをお送りすることができるようになります。

なお、この個人情報の提供にあたっては、2月7日に開催された第18回千代田区個人情報保護審議会に諮問し、了承されました。

問合せ　㊎医療受給者の方＝保険年金課高齢者医療係、㊍医療受給者の方＝生活福祉課障害者福祉係

始まります！
子ども在宅サービス事業（産後支援ヘルパー派遣）

区では、出産直後の母親が安心して日常生活を営むことができるように、本人や乳児の世話をする方がいない新生児家庭へヘルパーを派遣し、育児や家事を支援します。

対象　区内在住で、生後1か月以内の新生児がいる家庭

支援内容
・育児＝授乳、もく浴の補助、おむつ交換等
・家事＝食事の準備・片付け、買い物、居室の清掃、洗濯等

利用期間　2週間以内、平日の午前9時～午後5時の間で一日4時間以内（日曜日、祝日および12月29日～1月3日を除く）

費用　所得に応じた利用者負担があります。

問合せ　児童・家庭支援センター☎5215−9062

65歳以上の方の介護保険料が変わります

区では、4月から第2期介護保険事業計画に基づき、介護保険事業を運営しています。その中で、介護保険サービスの利用実績や高齢化率、要介護者数の見込み等に基づき、向こう3か年の介護サービスの量を推計し、必要となる給付費を計算したうえで、財政的に均衡が保たれるよう介護保険料を算定しました。

介護保険料（65歳以上の方）は、新たな6段階方式を採用し、基準月額が3千600円となりました。

介護保険料は、被保険者本人の合計所得金額および同一世帯の方の住民税課税状況により6段階に分かれます（表1のとおり）。

▼表1　65歳以上の方の介護保険料

各段階の保険料額（年額）		
段　階	対　象	平成15年度の保険料
第1段階	老齢福祉年金を受給していて世帯全員が住民税非課税、または生活保護を受けている方	基準額×0.5 年額21,600円（月額約1,800円）
第2段階	世帯全員が住民税非課税で第1段階以外の方	基準額×0.75 年額32,400円（月額約2,700円）
第3段階	被保険者本人の住民税が非課税で、世帯内に課税の方がいる方	基準額 年額43,200円（月額約3,600円）
第4段階	被保険者本人の住民税が課税されていて、本人の合計所得金額が200万円未満の方	基準額×1.25 年額54,000円（月額約4,500円）
第5段階	被保険者本人の住民税が課税されていて、本人の合計所得金額が200万円以上700万円未満の方	基準額×1.5 年額64,800円（月額約5,400円）
第6段階	被保険者本人の住民税が課税されていて、本人の合計所得金額が700万円以上の方	基準額×2 年額86,400円（月額約7,200円）

▼表2　普通徴収の方（納付書・口座振替の方）

平成14年度	平成15年度											
3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
本算定	仮算定			本算定 平成15年度住民税を基に算定した保険料から仮算定分を除いた額を納めます（7月～平成16年3月）。								

└平成14年度住民税を基に仮算定した保険料を納めます（4～6月）。

▼表3　特別徴収の方（年金から差し引かれている方）

平成14年度	平成15年度					
2月	4月	6月	8月	10月	12月	2月
本徴収	仮徴収			本徴収 平成15年度住民税を基に算定した保険料から仮徴収分を除いた額が年金から差し引かれます（10月・12月・平成16年2月）。		

└平成14年度2月（平成15年2月）の保険料と同額が年金から差し引かれます（4月・6月・8月）。

■介護保険料の通知書を送付

65歳以上の方へ介護保険料の通知書をお送りします。

この通知書の保険料は、平成15年度の住民税が未確定のため、仮計算による額です。

普通徴収の方（納付書・口座振替の方）　表2のとおり

平成14年度住民税を基に仮に計算した額（仮算定）の通知書と納付書（4～6月分）をお送りします。口座振替の方は通知書のみとなります。

特別徴収の方（年金から差し引かれている方）　表3のとおり

仮徴収の額をお知らせします。4月・6月・8月に年金から差し引かれる保険料は、平成15年2月と同額です。

保険料の本決定

6月以降に確定する平成15年度住民税を基に新たに計算し、保険料を決定します。通知書は7月にお送りします。

■保険料や利用料の負担が困難なときには

災害や失業などで一時的に生活が苦しくなり、保険料や利用料を負担できなくなった時は、保険料の徴収猶予や保険料・利用料の減免が受けられます。また、世帯全員が住民税非課税の方で、資産・能力を活用しても生計困難のため保険料・利用料が支払えない方は、軽減される場合があります。申請により、基準に照らし区が調査・決定します。気軽にご相談ください。

問合せ　保険料＝介護保険課保険料係、利用料＝介護保険課給付係

■介護等が必要な方は、認定申請を！

高齢などの理由で買い物や調理などにお困りの方や、痴ほうや寝たきりの方がいて介護を必要とするときは、要介護または要支援の認定を受けることにより、介護保険のサービスを利用できます。

ご家族またはご近所の方が介護でお困りのときは、気軽にご相談ください。認定申請はどなたでもできます。なお、申請から認定結果の通知まで約1か月かかります。

また、すでに認定を受けている方で、認定の有効期限が4月末または5月末で満了となる方は、お早めに更新の手続きをしてください。

問合せ　介護保険課認定係

国民健康保険

■旧保険証は返信用封筒で返送を

3月下旬にカード型新保険証をお送りしました。旧保険証は同封の封筒で返送してください。

問合せ　保険年金課国民健康保険係

■「退職者医療制度」の自己負担の割合が3割に変更

4月からの被用者保険における自己負担の割合の見直しに併せ、3歳以上70歳未満の退職被保険者（被扶養者も含む）の自己負担の割合が一律3割になります。

なお、長い間会社などに勤めていた方が退職して老齢年金受給権を取得した場合、病院にかかるときは退職被保険者証が必要になりますので、必ず届け出をしてください。

退職者医療制度の対象者　次の条件を満たす方とその被扶養者

①会社などを退職し、国民健康保険に加入し、

②厚生年金や共済組合などの加入期間が20年以上で、老齢（退職）年金の受給権があるか、または40歳以降10年以上の加入で、通算老齢（退職）年金の受給権があり、

③老人医療受給者証を持っていない方

届け出に必要なもの　年金証書（裁定通知書）、保険証、印鑑。

問合せ　保険年金課国民健康保険係

■国民健康保険料の徴収嘱託員（非常勤）の募集

勤務場所　千代田区内

勤務内容　保険料の徴収、被保険者の実態調査、保険事業等の趣旨普及

勤務日数　月16日（土・日・祝日勤務2日以上を含む）で1日当たり6時間

報酬　基本給8万1千600円＋能率給（通勤手当無し）

募集人員　60歳以下で健康な方2名

雇用期間　6月1日㈰～平成16年3月31日㈬（成績により通算5年を限度に更新）

選考方法　書類選考・面接

※詳しくはお問い合わせください。

申込み　4月30日㈬（必着）までに履歴書に応募動機（原稿用紙2枚以内）を添えて、郵送または直接、保険年金課国民健康保険係（〒102－8688九段南1－6－11）へ。

■人間ドック利用補助

区と契約をした医療機関で、指定した検査項目による人間ドックを受診する方に2万円を補助します。

対象　40歳以上（申込日現在）で区の国民健康保険に加入し、保険料の滞納がない方（補助は年度内に1人1回）。

※事前に手続きが必要です。詳しくはお問い合わせください。

問合せ　保険年金課国民健康保険係

■温泉センターのご利用を

国民健康保険連合会では、国民健康保険に加入している方が、割安な料金で利用できる「温泉センター（日帰り施設）」を開設しています。

施設名・利用時間

・檜原温泉センター「数馬の湯」（東京都西多摩郡檜原村☎042－598－6789）＝午前10時～午後10時（12月～平成16年3月は午後7時まで）

※月曜日・年末（12月24日㈬～27日㈯）は休館。

・奥多摩温泉「もえぎの湯」（東京都西多摩郡奥多摩町氷川☎0428－82－7706）＝午前9時30分～午後9時30分（12月～平成16年2月は午後7時まで）

※月曜日・年末年始（休館日は直接施設にご確認ください）は休館。

開設期間　平成16年3月31日㈬まで

利用料金　「数馬の湯」＝3時間まで大人400円、小人200円

「もえぎの湯」＝2時間まで大人400円、小人200円

利用方法　保険年金課、各出張所にある「温泉センター割引利用券」と利用料金を各施設に提出してください。

問合せ　保険年金課国民健康保険係

国民年金

■国民年金保険料の納付書を送付

平成15年度の国民年金保険料の納付書を社会保険庁よりお送りしました。保険料はお近くの銀行・郵便局等で納期限までに納めてください。

▼国民年金保険料

	定額（　）割引金額	付加保険料込み
月額	13,300円	13,700円
1年分前納	156,770円（2,830円）	161,480円（2,920円）
半年分前納	79,150円（650円）	81,530円（670円）

1年分または半年分の保険料を4月30日㈬までにまとめて前納でお支払いいただくと、保険料が割り引きになります。

口座振替されている方は、引き続き指定の口座から引き落とされます。

所得の減少や失業等により保険料の納付が困難な場合は、国民年金保険料の免除制度があります。また、学生の方には学生納付特例制度がありますので、お問い合わせください。

保険料　左表のとおり

問合せ　免除・学生納付特例制度＝保険年金課保険年金係、納付書・保険料等＝麹町社会保険事務所☎3265－4381、神田社会保険事務所☎5280－2811

小・中学生の給食費や学用品費を援助

区では、就学困難な児童・生徒に給食費や学用品費などを援助する「就学援助」を行っています。

区立学校に通っている方には、学校を通じてご案内します。区外の学校へ通学している方はご連絡ください。

対象　区内在住で、国公立小・中学校に通学していて、生活保護を受けている方、またはこれに準ずる方

問合せ　教育指導課

保健　千代田保健所　〒101-0054 神田錦町3-10
千代田保健所麹町庁舎　〒102-0093 平河町2-7-4

■春期ポリオ予防接種

とき・会場　千代田保健所＝４月23日㈬、６月11日㈬、麹町庁舎＝４月15日㈫、５月27日㈫、いずれも午後１時30分～３時

問合せ　健康推進課保健予防係　☎３２９１－３６５４

■飼い犬の登録と狂犬病予防注射

とき・会場　下表のとおり

費用　１頭につき、登録料＝3,000円、注射済票＝550円、予防注射＝3,000円

※会場に来られない方は、動物病院で予防注射を受けた後、保健所または出張所で注射済票の交付と登録を済ませてください。なお、生涯登録済みの場合は、登録の必要はありません。

問合せ　生活衛生課生活衛生係　☎３２９１－３６４３

飼い犬の登録と狂犬病予防注射

と　き	会　場
４月15日㈫	いきいきプラザ一番町（一番町12）
４月16日㈬	千代田動物病院（飯田橋4－3－4東京大神宮隣）
４月17日㈭	和泉橋出張所（神田佐久間町1－11）
４月18日㈮	千代田保健所（神田錦町3－10）

※いずれも午後２時～３時
※旧番町出張所の会場は、いきいきプラザ一番町に変更になりました。

自転車駐車場　利用登録者募集

自転車駐車場の利用者登録を受け付けます。

利用期間　５月１日㈭～平成16年４月30日㈮

登録車種・手数料など　下表のとおり

申込み　４月22日㈫までに、各駐車場にある申請書に必要事項を記入し、郵送または直接、生活環境課生活環境改善主査（〒102－8688九段南１－６－11）へ。

※締め切り後、登録台数に余裕がある場合は、随時受け付けます。原動機付き自転車（50CC以下）での利用を希望する方は、お問い合わせください。

▼登録車種・手数料など

自転車駐車場名	登録車種	台数	登録手数料
秋葉原駅東口第１（神田平河町４番地先）	自転車	180	自転車　区民 3,000円　その他 6,000円 原動機付自転車　区民 3,500円　その他 7,000円
秋葉原駅東口第２（神田和泉町１番地先）	自転車	190	
	原動機付自転車	30	
飯田橋駅東口第１（飯田橋３丁目12番先）	自転車	70	
飯田橋駅東口第２（飯田橋３丁目11番先）	自転車	100	
	原動機付自転車	10	
水道橋駅（三崎町２丁目22番先）	自転車	63	
	原動機付自転車	10	
御茶ノ水駅※（神田駿河台４丁目3番地先）	自転車	80	

※上記手数料は1回の登録手数料です。

※御茶ノ水駅駐車場は、平成16年3月31日㈬までの利用となります。

地域福祉タクシー『風ぐるま（乗合）』時刻表を改正！

「風ぐるま（乗合）」の時刻表が４月から新しくなりました。時刻表は、各出張所、高齢者センター、保健所等で配布しています。また、区のホームページ URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jpでもご覧いただけます。ぜひ、ご利用ください。

運行についての問合せ　日立自動車交通㈱☎５６８２－６２９４

問合せ　福祉総務課

神田淡路地域のまちづくり

区では、平成13年度から「神田淡路地域の特性を生かしたまちづくりプラン」を検討しています。このプランは、地域の皆さんだれもが自由に参加できる「ワークショップ（意見やアイデアを出し合う場）」でまとめています。これまでの検討結果は、右記にて掲示・配布しています。ぜひご覧いただき、ご意見をお寄せください。

また、今後開催されるワークショップへの参加をご希望の方は、お問い合わせください。

掲示場所　神田淡路町周辺の広報掲示板

配布場所　万世橋・神田公園出張所、神田保育園、地域整備課、区政情報ルーム（区役所１階）

意見の提出先　５月16日㈮までに郵送、ファクシミリまたはＥメール（７面記入例参照）で地域整備課（〒102－0074九段南１－６－17千代田会館２階 FAX ３２６４－４７９２ mail toshikei @abeam.ocn.ne.jp）へ。

「緑の募金」にご協力を

４月１日から「緑の募金」が始まりました。

緑の募金は、豊かな水やきれいな空気などの「森林や緑の恵み」を守り育てるため、地域の緑化推進事業や森林整備事業などに使用されます。

ヒートアイランド現象など生活環境の悪化が指摘されている今、「緑の募金」を通して環境保全への協力をお願いします。

問合せ　生活環境課

区道と民有地の境界確定は千代田区が行います

４月から、千代田区全域の区道と民有地との境界確定の申請受け付けおよび境界図の写しや証明の交付は、区が行います。

問合せ　環境土木総務課財産管理係

社会福祉協議会

■地域福祉活動支援助成金（前期分）の申請受付中

地域福祉を目的とする活動に対して、助成金を交付しています。

助成の可否と金額は、審査委員会により決定します。

対象　区内での活動実績が１年以上ある次の団体

①法人格を持たない非営利活動を行う団体（特定非営利活動法人を除く）

②小・中学校、高等学校、専修学校

③当事者団体、任意の民間団体、自主グループなど

助成内容　区民を対象とする在宅福祉の普及向上や福祉人材の育成、福祉教育の推進など、区民福祉の向上に資すると認められる地域福祉活動

※他の助成を受けている事業、すでに終了した事業、経常的な運営経費等は対象外。

助成額　事業に要した経費の４分の３以内（１団体につき上限10万円）

申請期限　４月30日㈬

■要援護世帯の登録申請

所得が一定以下の世帯を支援しています。支援を受けるには、年度ごとに登録が必要です。必要書類等、詳しくはお問い合わせください。

対象　次の条件を満たす世帯

①区内に在住し、

②世帯の収入が生活保護基準額の1.2倍以内（世帯構成により基準額が異なります）で、

③生活保護を受けていないこと。

申請期間　４月７日㈪～５月16日㈮　―いずれも―

申込み　電話またはファクシミリ（７面記入例参照）で地域福祉課☎５２８２－３７１１ FAX ５２８２－３７１８へ。

■ふたばサービス協力会員募集

簡単な家事援助や通院介助、話し相手などの活動をする協力会員（１時間800円の活動費を支給）を募集しています。

ご希望の方は、説明会にご参加ください。

とき　４月10日㈭午後２時～３時、５月12日㈪午後６時～７時

会場　西神田併設庁舎（西神田１－３－４）

問合せ　ふたばサービス　☎５２８２－３７１３

■企業の地域貢献相談会（予約制）

区内に事業所を持つ企業の地域貢献活動を支援しています。企業市民として、無理なくできることから始めてみませんか。

とき　４月18日㈮午前10時～午後６時

会場　西神田併設庁舎（西神田１－３－４）

申込期限　４月16日㈬

■運営委員募集

ボランティア・市民活動の推進に関心があり、センターの運営や活動への提言、事業の立案等をしていただける委員を募集します。

募集人数　若干名（申込多数の場合は選考）

開催回数　年４回程度（平日昼間）

任期　平成16年３月31日㈬まで

申込期間　４月10日㈭～19日㈯

■区民のための夜間大学上期受講生募集

ＮＰＯ（非営利団体）法人ＳＯＳ総合相談グループによる、「区民のための夜間大学」を開講します。

日常生活の中のちょっとした問題を、専門家がやさしく解説します。

とき・テーマなど　下表のとおり

会場　西神田併設庁舎（西神田１－３－４）

定員　各回30名（申込順）

申込期限　４月10日㈭まで　―いずれも―

申込み　電話、ファクシミリ、Ｅメール（7面記入例参照）でちよだボランティアセンター☎５２８２－３７１６ FAX ５２８２－３７１７ mail info@chiyoda-vc.comへ。

▼区民のための夜間大学

と　き	テ　ー　マ	講　師
４月14日㈪	分かりやすい年金	社会保険労務士　中崎　亮（あきら）氏
５月20日㈫	東洋医学の健康ばなし	鍼灸師　相馬 矩雄（そうまのりお）氏
６月17日㈫	あなたのアイデアが特許になる	弁理士　工藤 一郎 氏
７月14日㈪	かしこい借金整理法	弁護士　二川（ふたがわ）裕之 氏
９月16日㈫	民事裁判の流れ	弁護士　丹野（たんの）益男（ますお）氏

※いずれも午後6時～7時30分

図　書　館

●千代田図書館（九段南1-6-11）
☎3264-2111

☆おはなし会　5月10日(土)、年少向け＝午前10時～10時30分、年長向け＝午前11時～11時30分

●四番町図書館（四番町1）
☎3239-6357

☆日曜子ども映画会　5月11日(日)午後1時30分～3時、「ガリヴァー旅行記」

図書館の休館日・開館時間の変更

休館日・開館時間が4月から下表のとおり変更になりました。

図書館の休館日・開館時間

図書館名	休館日	開館時間
千代田図書館（九段南1－6－11 ☎3264－2111）	月曜日、祝日、12月29日～1月3日	火～土曜日＝午前9時～午後7時 日曜日・12月28日・1月4日＝午前9時～午後5時
四番町図書館（四番町1 ☎3239－6357）	第1日曜日、12月31日～1月3日	月～土曜日＝午前9時～午後7時 日曜日・祝日・12月29日・30日＝午前9時～午後5時
昌平まちかど図書館（外神田3－4－7 ☎3251－5641）	第2日曜日、12月29日～1月3日	午前9時～午後8時
神田まちかど図書館（神田司町2－16 ☎3256－6061）	第3日曜日、12月29日～1月3日	

※4月12日(土)までは、コンピュータシステム機器入れ替え作業等のため、各図書館は休館または一部休館しています。詳しくは、各図書館へお問い合わせください。

児　童　館

●神田児童館（外神田3-4-7）
☎3253-6021

☆入学・進級おめでとう！みんなともだちゲーム会　4月16日(水)午後2時～3時

●一番町児童館（一番町10）
☎3230-0866

☆みんな集まれゲーム会　4月23日(水)午後2時30分～、いろいろなゲームを楽しもう！

●四番町児童館（四番町11）
☎3234-3084

☆入学・進級おめでとう会　4月23日(水)午後3時30分～

※実行委員を募集中。

●児童・家庭支援センター（西神田2-6-2）☎5215-9062

☆入学・進級おめでとう週間　4月21日(月)午後3時30分～＝館内ラリー、22日(火)午後3時30分～＝アニメ館、23日(水)午後2時～＝ゲーム会、24日(木)午後3時30分～＝おはなし会、25日(金)午後3時30分～＝作ってあそぼう、26日(土)午後3時～＝地域ふらっとデー

MIW 男女共同参画センター

（神田和泉町1 ☎5823－0772）

■MIWビデオサロン「薄墨の桜」

岐阜県の山間にある、樹齢千数百年の桜（天然記念物）に魅せられた羽田澄子監督が、4年の歳月をかけて記録した芸術的な映画です。

とき　4月18日(金)午後2時30分～、午後6時30分～の2回
定員　各回20名（申込順）
申込み　ハガキ、ファクシミリまたはEメール（記入例参照）でセンター FAX5823－0775 mail miw@city.chiyoda.tokyo.jpへ。
※一時保育（有料）あり。

■インターネット体験教室

初心者を対象に、パソコンの基本操作、インターネットの基礎知識・基本操作を1人1台のパソコンで学びます。

とき　4月22日(火)第1回＝午後3時～4時、第2回＝午後6時30分～7時30分
定員　各回3名（抽選）
申込み　4月14日(月)（必着）までに往復ハガキ（記入例参照）に希望する回を追記し、センター「インターネット体験教室係」へ。
※一時保育（有料）あり。

千代田区メールマガジンを開設

区では、千代田区メールマガジンを開設し、「広報千代田」の内容や、プレスリリース（報道機関への情報提供資料）、ビデオ広報「わがまち千代田」のあらすじ等の情報をお届けしています。

配信希望の方は、下記アドレスからご登録ください。

アドレス　URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jp/mailmag/
問合せ　広報広聴課

文化学習・スポーツ

文化学習スポーツ課（九段社会教育会館内）
〒102－0074 九段南1－5－10 ☎3234－2841
総合体育館
〒101－0047 内神田2－1－8 ☎3256－8444

スポーツ

■ラージボール卓球大会

とき　5月5日(祝)午前9時～
会場　総合体育館
対象　区内在住・在勤・在学者
種目　シングルス男女（年齢別）、混合ダブルス
費用　シングルス1,000円、混合ダブルス2,000円
申込み　4月8日(火)・10日(木)の午後6時～8時の間に所定の申込書に費用を添えて、直接総合体育館2階卓球場へ。郵送の場合は、4月10日(木)（必着）までに現金書留で総合体育館へ。

■体力測定会

新体力テストにより、体力の現状を体育指導委員が判定します。

対象　おおむね30名以上のグループ（町会など）
内容　**20～64歳の方**＝握力、上体起こし、長座体前屈、反復横とび、20mシャトルラン（往復持久走）、立ち幅跳び、**65～79歳の方**＝握力、上体起こし、長座体前屈、開眼片足立ち、10m障害物歩行、6分間歩行、ADL（日常生活活動調査）
申込み　希望日の1か月前までに電話で総合体育館へ。
※申込みは随時受け付け。会場についてはご相談ください。

TOWNニュース

■ひまわり育児室の利用料金を引き下げ！

東京逓信病院ひまわり育児室（富士見2－14－23）では、産休明け保育・延長保育を行っています。4月から0～2歳児の利用料を引き下げ、区民限定の一時保育も開始しましたので、ご利用ください。

利用料（区民が利用する場合の月額）
・0歳児＝42,000円
・1歳児＝39,000円
・2歳児＝33,000円
※区民以外の方の利用料や一時保育の利用料等はお問い合わせください。
問合せ　ひまわり育児室
☎5214－7070

■コンサート「Chernobyl & the Earth チェルノブイリと地球」

チェルノブイリ避難民であるナターシャ・グジー氏による歌やバンドゥーラ演奏と、若いアーティストたちとの共演によるコンサートです。

とき　4月27日(日)午後3時～（午後2時15分開場）
会場　日比谷公会堂（日比谷公園1－3）
費用　前売3,000円、当日3,500円
※18歳以下、障害者手帳をお持ちの方は2,000円（チェルノブイリ子ども基金へ申込む場合のみ）。
申込み　チケットぴあ、チェルノブイリ子ども基金☎5376－7897へ。
問合せ　チェルノブイリ子ども基金事務局長・松田奈津子☎5376－7897

■日比谷高校公開講座「テニス初心者講座」

とき　5月3日・10日・24日・31日、6月7日の計5回、いずれも土曜日の午後2時～5時
会場　日比谷高校
対象　連続して参加できる初心者25名（抽選）
費用　2,000円（受講料等）
申込み　4月18日(金)（必着）までに往復ハガキ（記入例参照）で日比谷高校「テニス初心者講座」（〒100－0014永田町2－16－1 ☎3581－1034）へ。

■一橋高校公開講座「中国語会話入門」

とき　5月9日～7月11日の毎週金曜日の計10回、いずれも午後6時～7時30分
会場　一橋高校
対象　連続して参加できる初心者15名（抽選）
費用　3,075円（受講料、テキスト代）
申込み　4月18日(金)（必着）までに往復ハガキ（記入例参照）で一橋高校「中国語会話入門」（〒101－0031東神田1－12－13 ☎3862－0061）へ。

■ボランティア国際交流講座「たのしんで多文化社会」～聞いてみよう味みてみよう～

身近な外国人との交流体験や日本で暮らす外国人の話を聞き、多文化社会への理解を深めましょう。各国の味も楽しめます。

とき　5月10日・17日、いずれも土曜日の午前10時～午後4時30分
会場　東京YWCA会館（神田駿河台1－8）
対象　国際交流ボランティアに興味のある方40名
費用　4,000円（1日目の昼食代を含む）
申込み　電話で東京YWCA「留学生の母親」運動・渡辺☎3293－5421へ。
※詳しくはお問い合わせください。

■総合治水推進週間「施設見学会」

とき　5月18日(日)午前9時30分集合・出発（予定）
場所　金山調節池（清瀬市）、白山調節池（東久留米市）、落合川雨水幹線工事（東久留米市）
対象　小学校4年生以上の都民（小学生は保護者同伴）100名（抽選）
申込み　4月23日(水)（必着）までに往復ハガキ（記入例参照）で、(都)都市計画局都市基盤部内事務局（〒163－8001新宿区西新宿2－8－1 ☎5388－3298）へ。

携帯電話（iモード）版ホームページを開設

区では、携帯電話（iモード）版ホームページを開設し、区立施設の電話番号や休日診療当番医（内科・小児科）の電話番号をお知らせしています。

ぜひ、ご利用ください。

アドレス　URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jp/i/
問合せ　広報広聴課

記入例

①催し・講座名②〒・住所③氏名（ふりがな）④年齢⑤性別⑥電話番号⑦その他

※在勤、在学の方は、勤務先・学校名と所在地、電話番号を追記。
※複数での申込みが可能な場合は、全員分を記入。

※一時保育のある催し等で一時保育を希望する方は、子どもの氏名（ふりがな）、性別、生年月日を追記。

※往復ハガキの場合は、返信側にも住所・氏名を忘れずに。

ガイドコーナー

（料金表示のないものは無料）

見る

■竜の子会「美術魚拓展示会」

渓流・川・池・海とバラエティにとんだ会員の作品を多数展示します。

とき　4月14日㈪～20日㈰午前10時～午後6時（最終日は午後4時まで）

※4月16日㈬・19日㈯・20日㈰は実演、体験コーナーがあります。

会場　九段社会教育会館2階ギャラリー（九段南1－5－10）

問合せ　星野☎047・429・4257

聴く

■千代田フィルハーモニー管弦楽団第40回記念定期演奏会

とき　4月6日㈰午後2時～4時（午後1時30分開場）

会場　紀尾井ホール（紀尾井町6－5）

出演　指揮・夏田昌和、ヴァイオリン・相川麻里子

曲目　ブルックナー作曲／交響曲第4番「ロマンティック」他

費用　1,500円（全自由席）

問合せ　紀尾井ホールチケットセンター☎3237・0061

■うたと語り名作撰～古典の世界をのぞいてみよう～

美しい古典のことばを、日本の楽器の演奏とともに楽しめる演奏会です。

とき　4月12日㈯午後2時～4時（午後1時30分開場）

会場　日本教育会館一ツ橋ホール（一ツ橋2－6－2）

費用　一般3,000円、大学生2,000円、小・中学生・高校生は無料

申込　関☎043・463・3177

募る

■外国人対象「浅草＆水上バス」ツアー

とき　4月19日㈯午後0時30分～4時

集合場所　JR四ツ谷駅麹町改札口

コース　浜松町－日の出駅（水上バス）－浅草－浅草寺

費用　交通費自己負担

申込　mail friendshipchiyoda@yahoo.co.jp FAX 5282・3717／att.friendshipchiyodaへ。

■社交ダンス初級者講習会

とき　4月20日㈰午後1時～4時

会場　西神田コスモス館（西神田2－6－2）

費用　500円（保険料等）

申込　千代田区スポーツダンス連盟　松村☎3262・4649

■マジック体験講座

誰にでもやさしくできるマジックをお教えします。

とき　4月28日㈪午後6時～8時

※4月13日㈰午後2時～4時30分、マジックミニ発表会があります。

会場　日本教育会館内喜山9階

費用　500円

問合せ　青山☎070・6565・7630（昼）☎3764・3901（夜）

その他

■春爛漫・花より落語～桂歌丸師匠の古典落語と団子を味わうひと時～

とき　4月8日㈫午後7時～9時

会場　㈶民族芸術交流財団（二番町2平田ビル5階）

定員　50名（申込順）

費用　4,000円（団子・甘酒付き）

問合せ　平野☎3237・2222

■番町おもちゃ病院

おもちゃ（オルゴールからテレビゲームまで）を診察して治します。部品や説明書などもお持ちください。

とき　4月20日㈰午前10時～午後4時（毎月第3日曜日開催）

会場　いきいきプラザ一番町（一番町12）

費用　部品交換した場合のみ有料

問合せ　番町ボランティア・サークル　☎／FAX 3263・6454

江戸開府400年 400th ANNIVERSARY OF THE EDO SHOGUNATE 支援事業

■国際交流インド娯楽映画「JUDAAI（ジュダーイ）～欲望の代償～」試写上映（日本語字幕つき）

インド上流階級の生活をテーマにした娯楽映画です。

とき　4月12日㈯午後2時～5時

会場　インドセンターホール（神田神保町2－5北沢ビル2階）

定員　40名（申込順）

費用　大人1,000円、小・中学生・高校生500円

問合せ　福井、永田☎3511・8781

■各国大使館員日本語スピーチコンテスト2003

世界各国の外交官がユニークなスピーチをします。ヴァイオリニスト・二村英仁（にむらひでひと）氏の演奏もあります。

とき　4月19日㈯午後1時30分～5時30分（午後0時30分開場）

会場　千代田区公会堂（九段南1－6－17）

問合せ　各国大使館員日本語スピーチコンテスト実行委員会☎3222・9867

■オペラと歌舞伎

ほぼ同じ400年前に誕生したオペラと歌舞伎。この不思議な“一致”をお楽しみください。

とき　4月19日㈯午後3時～5時（午後2時30分開場）

会場　TOKYOFMホール（麹町1－7）

出演　オペラ：里中トヨコ、岡崎安希子、中村裕美、行天祥晃他
歌舞伎：藤間紅松、清元志磨太夫、清元美三郎、斉藤和子他

曲目　「ラ・ボエーム」「オルフェオ」「保名」「三千歳」他

費用　指定席4,000円、自由席3,000円

問合せ　東京室内歌劇場☎5642・2267、サウンド・バンク㈱☎3748・0883（平日のみ）

■大江戸天下祭フォーラム2003「江戸だ、祭だ、さあ、天下祭だ」

とき　4月20日㈰午後1時～5時

会場　明治大学リバティホール（神田駿河台1－1）

内容　日比野克彦とこどもたちのワークショップ他

費用　一般2,000円、小・中学生500円

問合せ　高堀☎3292・7333

江戸Walker訂正について

最終ページの江戸東京ミュージアムネットワークスポットDATAに誤りがありました。

国立公文書館の開館時間は、月～金曜日午前9時15分～午後5時。休館日は、土・日・祝日、年末年始です。

お詫びして訂正いたします。

コミュニティ ひろば

（財）千代田区コミュニティ振興公社　URL http://www.cnet-ta.ne.jp/comisin/
〒102-0074 千代田区九段南1-6-17千代田会館内 ☎(03)5275-0123 FAX(03)5275-0125

新規事業

あなたの文化芸能活動を支援します

新しく区内のアマチュア団体の文化芸能活動を支援するため、内幸町ホールでの公演を支援します。

支援の対象となる芸能　音楽、演劇、古典芸能など。

助成内容　活動に要する経費の2分の1以内で、限度額を30万円までとします。

公演期日　平成16年2月23日㈪～3月5日㈮の間の希望する日（重複の場合は調整）

応募資格　区内のアマチュアのグループや団体で区内で活動実績を有し、現在も活動していること

審査方法　支援活動審査会による書類審査（必要に応じて面接審査）

募集期間　5月1日㈭～9日㈮午前9時～午後5時（土・日・祝日は除く）

結果発表　5月中に応募者に直接連絡します。

申請書配布場所　コミュニティ振興公社

※公社ホームページからもダウンロードできます。

■審査員募集

文化芸能活動支援事業の審査員を募集します。

対象　音楽、演劇など文化芸能活動に関心のある区内在住・在勤・在学者2名

※応募者多数の場合は選考

申込　4月18日㈮までに郵送（7面記入例参照）で文化芸能との関わりや活動の経歴および応募の動機を追記し、コミュニティ振興公社へ。

サークル会員募集

趣味

★和泉橋書道部

年賀状、のし袋から優しく学べます。お気軽に！毎月火曜（4回）午後1時30分～3時30分。和泉橋区民館3階で。

月会費　5千円

申込　永倉3291・7174

★気学王泉会（きがくおうせんかい）

自分の持つ可能性をひきだしてみませんか？毎月第2・4金曜午後1時30分～、6時～。九段社会教育会館で。

月会費　3千円

申込　佐藤5399・5183

★千代田ダンスクラブ

正しい・美しい・楽しいを目標に！初心者・中級者対象。毎週月曜、初心者午後6時～・中級者午後7時～。昌平童夢館で。

入会金　3千円（中級のみ）

月会費　2千円（初心）・4千円（中級）

申込　3291・3076芝本

★高齢者の英会話

テネシーワルツの調べにのってABCから。毎月第1～3火曜午後1時～2時30分。九段社会教育会館で。

入会金　2千円

月会費　4千円

申込　橋富3226・3477

★水中ウォーキング「さくら会」

日ごろの運動不足やストレスを解消しましょう。毎月3回水曜午後3時～5時。昌平童夢館地下で。

月会費　2千円

申込　板東3255・1047

内幸町ホールへどうぞ

（内幸町1-5-1 ☎3500・5578）

http://www.cnet-ta.ne.jp/comisin/hole/index.html

期日・開演	催物	料金（円）	問合せなど
4月10日（木）午後7時	李政美（リ・ジョンミ）CD発売記念コンサート	前売3500 当日3800	オフィスとんがらし（永江）☎5670・4585
4月12日（土）午後0時30分	長唄・杵徳会（きねとくかい）「天と地と人と」	無料	長唄・杵徳会（杵屋）☎0422・41・0211
4月25日（金）午後7時	滝沢マコ・シャンソンコンサート 出会いの物語	3500	ジープ（白坂）☎0422・54・1994
4月26日（土）午後4時	溝賀（みぞか）三重子午後のコンサートⅡ	2500	溝賀☎3993・8327
5月1日（木）午後2時・7時	「松風」＝鎮魂の詩（能の手法を取り入れ現代を語る劇）	前売3500 当日3800	劇団天舞（砂内）☎5979・5200
5月2日（金）午後7時	お笑い人生一路	1500	ひばりプロダクション（中野）☎3568・7480
5月3日（土）午後6時	関口正子メゾソプラノリサイタル～夢は歌の翼に乗って～	1500	関口正子コンサート事務局☎3759・0287
5月4日（日）午後1時	ワタシノフルサトCD記念コンサート　沓澤（くつざわ）千枝子	前売1500 当日2000	沓澤音楽教室☎3625・4726
5月6日（火）午後6時30分	榊（さかき）木幹治カンツォーネコンサート ゲスト　天地りつ子	5000	A.C.N（榊木）☎3424・5908

☆このページに関するお問い合わせはコミュニティ振興公社へ☆